¸èöó üÍ¬Ðª Ð¬ Ò¶ üÍ¯´ª ÍÿÐ ÍóÉ¬ ¯´ öíö¸æí

ý¹ñöÍÁ¯¹ ÍóÉó :ÏÍ öíö¸æí
ƒ„ŠŒ ÍõæÓ¬ ƒŒ øàóÃ - ˆ‰‡ øÏ¯óÕ - ÍõöÏûÕ

¯´ ø´õÕÃõ¶ ÐöÏ ¸èöó ¸Õ¬ÍÐ¯´ ø¯ó Š Ð¬ Ò¶ ý õ¬ÍõÐ Ï¯íõøó¯õÐöÏ üÍ¯´ªÍÿÐ ÍóÉ¬
.ÍÕ Í¬Ðª ø¯ÍÍ¬Í ü¬Ï ÏöÍØ ô¯óÐ ¯¹ ¯¹èöó ý õ¯óö¹ ôöÿñÿó ˆ, ü¬øèÿÀö

ý ú¯¹öë üöíö¸æí üö ¯´ ø´õÕÃõ¶ ø¯íó¯Õ ÏÍ üÍ¯´ªÍÿÐ ¸èöó üÍ¬Ðª Ð¬ Ò¶ ¸ß¯Ó ÍõÆ
:Íÿõ¬öÌ ý ó ÏÿÐ ÏÍ ¬Ï ôª îó¯ë ô¹ó øë òÿÍ¬Í ò¯Ãõ¬

§¸Ó¬ ÏöÛÆ ô¯¹ñ¯É ÐÿÆÏú Ð¬ î´è ‘¯óÕ ý¹èöó ý¹É üÍ¬Ðª Ð¬ ýñ¯ÉÕöÌ ¯´ *
.ø´öÌ òñ¯É ö ò¹Óú ôöõóó -

ÛöÏÕ ¯ÿª ý õ¯óö¹ ôöÿñÿó ˆ, üøèÿÀö Ï´ øöïß ¯óÕ ¸èöó üÍ¬Ðª üÍ¯´ªÍÿÐ ü¯èª *
§¸Õ¬Í òú üÏíÿÍ
Ï¬Ïè ¸ÿñ¯àæ ö øñ¯èó ô¹Õöõ ö öíö¸æí Ð¬ üÏ¬ÍÍöÌ øñóÃ Ð¬ òú üÏíÿÍ Ûÿ¬ÏÕ "¯¹Íß¯è-
.òõÿ´ ýóõ Ûÿ¬ÏÕ ôÿ¬ ô¹æÏÿÎ¶ ü¬Ï´ ýñÿñÍ ôó ¯ó¬ .ÍõÍ¬Í

Ï¯ÿÓ´ ¬Ï ¯óÕ ‘ÍÕ ÏÕ¹õó ø¯ÍÍ¬Í ÏÍ øóë¯Éó ô¯ÿÏÃ ÏÍ ¯óÕ Ð¬ øë üÏÿö¯Ø¹ ôÿÏÌª *
§ÍõÍÏë òú øÃõëÕ ¬Ï ¯óÕ ¯ÿª ¸Õ¬ÍÐ¯´ ¸Íó îöÛ ÏÍ .Í¬Íýó ô¯Õõ øÍÿë¹ ö Ïã ï
³¯Ø¹ß¬ ÐöÏ ƒ„ ÏÛ¯Ì ø´ ôó üÏã ï ¯ó¬ .øõ ¸Ó¬ îöóàó øë ¸ÏöØ ôª ø´ øÃõëÕ -
.Íö´ ô¬ÍõÐ ÏÍ ôó ü¬Îã

¯óÕÍõÍ¬Í î¯è¹õ¬ ô¬Ï¯íõøó¯õÐöÏ Íõ´ ø´ üÍ¬Ïæõ¬ ô¬ÍõÐ Ð¬ ¬Ï ¯óÕ øë ý¹Íó îöÛ ÏÍ *
§ÍÿÍö´ Íõ´òú ýõ¯Óë øÆ ¯´
üÏæØ åÿÛñ ö ôÿÜß¬öñ¬ÒóÕ øññ¬¯Õ¯ó ‘ýè¯´ ôÿÍñ¬Í¯óß ‘ýÃõí Ï´ë¬ ¯´ ÏÌ¬ö¬ ôÿ¬ ÏÍ Ÿ
.òÍö´ Íõ´òú

§Íö´ øõöíÆ ¯úôª ýóÓÃ ¸ÿàÚö ö øÿÉöÏ *
Ð¬ ôÿö¬ ô¬ÍõÐ ÏíÿÍ ü¯úÍõ´ ø´ ¸´Óõ Íõ´ ôÿ¬ ö ÍõÍö´ †„ˆ Íõ´ ÏÍ Í¬Ïæ¬ ôÿ¬ Ÿ
Ï¯íõøó¯õÐöÏ ÍõÆ ôÿ¬ .øó¯õÐöÏ ö ³¯¹ë ÏÜõ Ð¬ øÑÿö´ .¸Ó¬ Ï¬ÍÏöÌÏ´ üÏ¹Õÿ´ ¸¯õ¯ëó¬
.ÍõÏ¬Í ý´öÌ ¸ÿàÚö ýÉöÏ ÏÜõ Ð¬ øÆ ö ýóÓÃ ÏÜõ Ð¬ øÆ øóú

øÆ üÍ¬Ïæõ¬ ô¬ÍõÐ ÏÍ ýÍÍõÐ Ûÿ¬ÏÕ ¯´ ôÿö¬ ô¬ÍõÐ †„ˆ Íõ´ ÏÍ ýÍÍõÐ Ûÿ¬ÏÕ *
§ÍÏ¬Í üÏíÿÍ ü¯ú¸ö¯æ¹

Ûÿ¬ÏÕ øÑÿö´ .¸Ó¬ Í¯ÿÐ ¸ÿ¯ûõý´ †„^ Íõ´ ¯´ üÍ¬Ïæõ¬ ÏÍ ýíÍõÐ Ûÿ¬ÏÕ ¸ö¯æ¹ -
ô¯ÿ¯èª øë ¸Ó¬ ýÿ¯Ã ø¯í¹Õ¬ÍÐ¯´ ôÿ¬ö ¸Ó¬ Ï¹Í´ øóú Ð¬ ^‰ø´ åöÏàó ø¯í¹Õ¬ÍÐ¯´
üÍöö¬Í òõ¯Ì ï¯ó¹É¬ö üÏ¯Õæ¬ ýñß ö ýõ¯Ãÿñß ¯ÚÏ ‘Ï´¯Ø üÍú ‘ý´¯ÉÓ øññ¬¸ÐÞ
Ûÿ¬ÏÕ øë òÍö´ ^‰ø¯í¹Õ¬ÍÐ¯´ ÏÍ ø¹æú öÍ òÍöÌ ôó .ÍõÏ¬Í Ï¬Ïè ¯Ãõª ÏÍ ÏÃ¯ûó
.ÍÏ¬Í ÏíÿÍ ü¯ú¯Ã Ð¬ üÏ¹ø¹Ó´ ö Ï¹¸ÌÓ

§¸ÓÿÆ ôÿö¬ ô¬ÍõÐ¯´ ^‰ø¯í¹Õ¬ÍÐ¯´ ýÓ¯Ó¬ ü¯ú¸ö¯æ¹ *

øë Í¬Í ÖÿÌÕ¹ ÍöÕýóõ ôÿ¬Ï´¯õ´ ‘Íõõëýó ÍÏ¬ö ø¹Ó´òÕÆ¬Ï øóú ïö¬ ^‰ø¯í¹Õ¬ÍÐ¯´ ÏÍ -
¸Íóò¯ó¹ ÏÍ ÍÏ¬Í Ï¬Ïè ^‰ø¯í¹Õ¬ÍÐ¯´ ÏÍ ýõ¬ÍõÐ øë ý¹Íó ýõ¯À ÏÍ .ÍÏ¬Í Ï¬Ïè ¯Ãë ÏÍ
øõ ö Íÿí ¬Ï ýÓë ô¬ö¹ýó øõ ôÿ¬Ï´¯õ´ .ÍÕ¯´ ø¹Õ¬Í Ôÿ¯úòÕÆ üöÏ Ï´ ¬Ï Íõ´òÕÆ Íÿ¯´
øõöíÆÿú ö ¸Ó¬ ÞÛè ôöÏÿ´ ô¯ûÃ ¯´ ýõ¬ÍõÐ Û¯´¹Ï¬ øõöíÏú ö ‘¸Ì¯õÕ¬Ï üÐÿÆ
.¸Óÿõ Ï¯ÿ¹Ì¬ ÏÍ ü¬øñÿÓö ö øó¯õÐöÏ

§ÍÏ¬Í Ï¬Ïè ¯Ãë ÏÍ ^‰ø¯í¹Õ¬ÍÐ¯´ ôÿ¬ îÉó øë ÍÿÍÕ øÃö¹ó ¯ÿª *

.ÍÏ¬Íõ ÍöÃö îÉó ýÿ¯Ó¯õÕ ô¯ëó¬ ôÿ¬Ï´¯õ´ ÍõÏ´ýó ¯Ãõª ø´ ø¹Ó´òÕÆ¬Ï ýõ¬ÍõÐ ôöÆ -

ò¯Ãõ¬ òú ýóÓÃ ü¯úøÃõëÕ ‘îöóàó ýÉöÏ ü¯úÏ¯Õæ Ï´ øöïß ^‰ø¯í¹Õ¬ÍÐ¯´ ôÿ¬ ÏÍ *
§ÍöÕýó

.òõëýóõ ÏöØ¹ òú øÿè´ ÍÏöó ÏÍ ö ¸æÏíõ ¸ÏöØ ýóÓÃ üøÃõëÕ øë ôó ÍÏöó ÏÍ -
ôÿ¬ Ð¬ ò¬Íë Äÿú ÏÍ êÿ¹¯ó¹ÓÿÓ ÏöÛ ø´ òÏ¬Í ÝïÛ¬ ôó øë ¯Ãõª ¯¹ ýóÓÃ üøÃõëÕ
.ÍÏÿíýóõ ¸ÏöØ ¯úø¯í¹Õ¬ÍÐ¯´

¸ÿàÚö ÍõÍÏë òïß¬ Íõ¹Õ¬Í Ï¬ÍÿÍ ö¬ ¯´ ý´¯ÉÓ øññ¬¸ÐÞ üøÍ¬öõ¯Ì øë "¬ÏÿÌ¬ ¯ó¬ *
ø¹Óõ¬ö¹õ òú ¬Ï ÍöÌ üøÍ¬öõ¯Ì Í¬Ïæ¬ Ð¬ ýÚà´ ý¹É øë øÍö´ ü¬øõöí ø´ ý´¯ÉÓ ýõ¯óÓÃ
§¸Ó¬ ýÉöÏ ü¯úÏ¯Õæ Ð¬ ýÕ¯õ Ûèæ ö¬ ¸ÿàÚö ¯óÕ ÏÜõ ø´ .Íõë ýÿ¯Ó¯õÕ

ý´¯ÉÓ ÒÍõûó ôöÆ .ÍÕ¯´ ýÉöÏ ü¯úÏ¯Õæ Ð¬ ýÕ¯õ ö¬ ¸ÿàÚö øë òõëýó ÏöØ¹ ôó -
ô¯Óõ¬ ýõ¬öÏ Ï¯Õæ ø¹ÕÎí ôª Ð¬ .ÍÏë ÍÏ¬ö ýëÿÐÿæ Ï¯Õæ ö¬ ø´ ÍöÕ´ øë ¸Óÿõ ýõÓ ÏÍ
øë ¸Ó¬ ü¬øõöí ø´ ‘Íõ¬øÍÏë òú¬Ïæ ô¬ÍõÐ ÏÍ øë ýÛÿÉó .ÍÏöªýóÏÍ ü¯¶ Ð¬ Ï¹Õÿ´ ¬Ï
.Íõëýó ÍÿÍÕ ýíÍÏÓæ¬ Ï¯ÆÍ ¬Ï ô¯Óõ¬

ÍÿõÐýó ÒÍÉ ÍÿÍÏë øþ¬Ï¬ ø¯íÍ¬Í ÏÍ ¯óÕ øë ü¬øÿß¯æÍ ø´ øÃö¹ ¯´ üÍ¯´ªÍÿÐ ü¯èª *
§ÍöÕ ôÿÿà¹ ¯óÕ ü¬Ï´ ý¹¬Ð¯Ãó øÆ

.¸Óÿõ ýõÿ´ÔÿÌ¶ î´¯è øÃöÄÿú ø´ ¸¯ßö´Ûó ø¯íÍ¬Í øÑÿö´ ô¬Ïÿ¬ ü¯úø¯íÍ¬Í Ï¯¹æÏ -
øëõÿ¬ ¯ó¬ .ÍõÍÏë òÿûæ¹ ô¬ÍõÐ ¸¬Ð¯Ãó ø¯ó ÔÕ ö î¯Ó „, ôó ø´ ø¯íÍ¬Í ÏÍ î¯É Ïú ø´
òúÍýó ÇÿÃÏ¹ òú òÍöÌ .ÍÏ¬Í Ûÿ¬ÏÕ ø´ ýí¹Ó´ "¯ó¹É ÍõúÍ´ ôó ø´ ÏÍèÆ ¸Íó ôÿ¬ Ð¬

ø´ .ÍúÍ Ïÿÿä¹ ¬Ï ¯úôª ÏÜõ ¸Ó¬ ôëóó ôöÆ òõÐõ ¸¬Ð¯Ãó Ýöõ ö ¸Íó ÍÏöó ÏÍ ýÓÍÉ
.ÍöÕýó øÆ òõÿ´´ ¯¹ òõ¯óýó ÏÜ¹õó î¯ÉÏú

ü¬Ï´ øë ýõÿíõÓ ü¯ú¸¬Ð¯Ãó ö ô¬Ï¯íõøó¯õÐöÏ ôöÐæ¬ÐöÏ ü¯úÍõ´´öÏÿí´ ¯óÕ ÏÜõø´ * ö ô¬Ï¯íõøó¯õÐöÏ üøÿè´ ¸ÕÉö ö ³ßÏ ¿ß¯´ ¯ÿª ýõõõë Ûÿ¬ÏÕ ÏÍ ÍöÕýó ôÿÿà¹ ¯úôª ÒÏ¹ Ï¬öÿÍ ¯úÏ¯¹æÏ ôÿ¬ Íÿõëýó Ïëæ ÒëßÏ´ ¯ÿ ÍÕ Íú¬öÌ ô¯ú¬öÌÿÍ¬Ðª ö ô¯ÕÿÍõ¬ÏÍÍ §ÍÐÿÏýó öÏæ Ï¹Õÿ´ ¬Ï ¯úôª

òú ¬Ï üÍ¬Íà¹ ö ÍõÓÏ¹´ üÍ¬Íà¹ ¸Ó¬ ôëóó .ÍÏ¬Í ü¬øõ¯íöÍ ÍÏëÏ¯ë ¯úÏ¯¹æÏ ôÿ¬ -
øÏÌ ï¯´ ö ¸Óÿõ òûó òú ÏÍèôª ¯úÍõ´´öÏÿí´ ôÿ¬ î¯ÉÏú ø´ ¯ó¬ ‘Íõë ÞÿÃÕ¹ ÒëßÏ´
.ÍõÐ¬ÍÏ¶´ Íÿ¯´ ô¯´ñÛÇïØ¬ øë ¸Ó¬ ü¬øõÿÐú òú ô¬ÍõÐ

ö ÍÿÍÕýó ø¯íª ôöÏÿ´ ü¯úÏ´Ì Ð¬ øÐ¬Íõ¬ øÆ¯¹ ÍÿÍö´ ô¬ÍõÐ ÏÍ øë ýú¯ó ¸æú ôÿ¬ ÏÍ * §¸Ó¬ ³ÿ¹Ï¹ øÆø´ ôÿö¬ ô¬ÍõÐ ÏÍ Ï¯´Ì¬ö ¸¯ßïÛ¬ ô¯ÿÏÃ ïöØ¬

.ò¹Õ¬Íõ ¯Ã Äÿú Ð¬ ýßïÛ¬ øõöíÆÿú ‘òÍö´ ôÿö¬ ÏÍ üÍ¬Ïæõ¬ ¸ÏöØ ø´ øë ýú¯ó öÍ ÏÍ -
ö ô¯ûÿë üøó¯õÐöÏ Ûèæ òÍÕ îè¹õó ýóöóßÍõ´ ø´ ö òÍö´ øõÿÛõÏè ÏÍ øë òú ý¹èö
¬Ï ÏÌª üø¹æú öÍ øë †„^ Íõ´ ÏÍ ¯ó¬ .Íö´ òú ôöÿÐÿöñ¹ ö Áöó êÿ üöÿÍ¬Ï ö ¸¯ßïÛ¬
ôöÏÿ´ ¸ïöÉ¹ Ð¬ ÝöóÃó ÏÍ ôÿ¬Ï´¯õ´ .¯úøó¯õÐöÏ üøóú òú ö Íö´ ³¯¹ë òú òÍö´ ¯Ãõª ÏÍ
.òÍö´õ Ï´Ì¯´ Í¯ÿÐ

øññ¬¸ÐßÿÿàÚö Ð¬ ¬Ï ÝïÛ¬ ôÿÏÌª Íÿ¹Óõ¬ö¹ üÍ¬Ðª Ð¬ î´è ÐöÏó¬ * §ÍÿÏöª ¸ÓÍø´ ý´¯ÉÓ

.òÍö´ øÍÕ ¬ÍÃ ¯úôª Ð¬ øë Íö´ üÐöÏ ƒ¸"¯´ÿÏè¹ ö òÍÕ Í¬Ðª ôÿö¬ ô¬ÍõÐ Ð¬ ôó -
Íõ¬ø¹æí ö Íõ¬øÍÏë ¸¯èïó ö¬ ¯´ ÏíÿÍ Ï¯´ ý´¯ÉÓ øññ¬¸Ðß üøÍ¬öõ¯Ì øë òÍÕ ÞñÛó Ûèæ
.¸Ó¬ øÍö´ î´è üøàæÍ Ð¬ Ï¹û´ ýñÿÌ üö î¯É Ï¯´ôÿ¬ øë

³¯ÛÌ ü¬øó¯õ üÍ¯´ªÍÿÐ ¯ÿö¶ ¯óÕ ÏÓ¶ ‘¯óÕ üÏÿí¹ÓÍ Ð¬ Ò¶ ý¹Íó üÍ¯´ªÍÿÐ ü¯èª * ¬Ï ÏÍ¶ ø¬Ï ÍÏ¬Í ÍØè òú ÏÓ¶ ôÿ¬ ¯ÿª .¸Õ¬Í üÏ¯ÿÓ´ Ò¯ëàõ¬ øë ¸Õöõ ýó¹¯Ì ü¯èª ø´ §ÍúÍ øó¬Í¬

¯ó¬ .¸Õ¬Îí Íú¬öÌ ÏÓ ¸Õ¶ ¬Ï üÍ¯ÿÐ ¸ïöÉ¹ ÍÓÏ´ áöñ´ ö ÍÕÏ ôÓø´ ¯¹ ÏÓ¶ ôÿ¬ -
øÍÕ øõÿÍ¯ûõ ô¬Ïÿ¬ ÏÍ ô¯õÆõª ýÓ¬ÏëöóÍ ÍÿÓÏ áöñ´ ôÓø´ ¯ÿö¶ øë ýàèöó òÏ¬öÍÿó¬
.ÍÕ¯´ ø¹Õ¬Íõ ýÓ¯ÿÓ ôï¯àæ ü¬Ï´ ýÿï¯´ üøõÿÐú "¯Ó¯Ó¬ ýÓ¯ÿÓ ¸ÿñ¯àæ ÏíÿÍ øë ÍÕ¯´

ò¯Ãõ¬ ¬Ï öíö¸æí ôÿ¬ Íÿ¹æÏÿÎ¶ øë òÏ¬ÐíÓ¯¶Ó ¸èöó üÍ¬Ðª ¸¯ß¯Ó ôÿ¹ÓÌõ ÏÍ * .ÍÿÍÏíõÐ¯´ ô¬ÍõÐ ø´ ÏíÿÍ øë òÏ¬öÍÿó¬ ö Íÿúí´

.òõöõóó -